



Spolufinancovaný
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



SLOVENSKÁ
INOVACNÁ
A ENERGETICKÁ
AGENTÚRA

DODATOK č. 2

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

(ďalej len „Dodatok“)

Číslo zmluvy: PSK-SIEA-002-2023-DV-EFRR/DZM2

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 22 zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevkoch z fondov EÚ“) a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

Poskytovateľom

riadiaci orgán:

názov: **Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky**

sídlo: **Pribinova 25, 811 09 Bratislava**

IČO: [REDACTED]

v zastúpení sprostredkovateľským orgánom:

názov: **Slovenská inovačná a energetická agentúra**

sídlo: **Bajkalská 27, 827 99 Bratislava**

IČO: [REDACTED]

konajúci: **Ing. Michal Fiala, generálny riaditeľ**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o poverení na vykonávanie časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. MIRRI SR: 606/2023 zo dňa 17. 05. 2023 (ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov: **Obec Poľany**

sídlo: **Poľany 35, 076 84 Poľany**

IČO: [REDACTED]

DIČ: [REDACTED]

konajúci: **Ing. Ján Bagonyi, starosta**

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 08.08.2024 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č: **PSK-SIEA-002-2023-DV-EFRR/DZM2** (ďalej len „Zmluva“), v znení:

- Menej významnej zmeny schválenej dňa 12.08.2025,
- Menej významnej zmeny schválenej dňa 27.10.2025,
- Dodatku č. 1 zo dňa 06.08.2025.

Zmluvné strany sa v zmysle článku 5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA, bod 5.1 Zmluvy dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy a jej príloh, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento Dodatok je uzavretý dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť podľa § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po kalendárnom dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, je rozhodujúce zverejnenie tohto Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie tohto Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.

3.2 Zmluvné strany sa zaväzujú podpísaný Dodatok poslať druhej Zmluvnej strane v súlade s článkom 19 Všeobecných zmluvných podmienok, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu č. 1 k Zmluve. V prípade listinného vyhotovenia je tento Dodatok vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 listinný rovnopis a 2 listinné rovnopisy dostane Poskytovateľ. Dohoda Zmluvných strán k počtu rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky s kvalifikovaným elektronickým podpisom. V prípade ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky s kvalifikovaným elektronickým podpisom, dátumy podpisov Zmluvných strán sú uvedené pri ich elektronických podpisoch.

3.3 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

3.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali tento Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa, v zastúpení, v Bratislave, dňa

Podpis: **Ing. Michal Fiala, generálny riaditeľ**

Pečiatka

(ak sa podpisuje elektronicky, za dátum podpisu Zmluvnou stranou sa považuje dátum vyplývajúci z kvalifikovanej elektronickej časovej pečiatky pripojenej k autorizácii oprávnenou osobou)

Za Prijímateľa, v, dňa

Podpis: **Ing. Ján Bagonyi, starosta**

Pečiatka

(ak sa podpisuje elektronicky, za dátum podpisu Zmluvnou stranou sa považuje dátum vyplývajúci z kvalifikovanej elektronickej časovej pečiatky pripojenej k autorizácii oprávnenou osobou)

Príloha:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP

2. Financovanie projektu

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

3. Miesto realizácie projektu

1. Základné údaje o projekte

Názov projektu:	Obnova budovy Domu smútku v obci Poľany
Kód projektu:	401201DZM2
Kód ŽoNFP:	NFP401201DZM2
Program:	401000 - Program Slovensko - SK - EFRR/KF/FST/ESF+
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Priorita:	401201 - 2P1 Energetická efektívnosť a dekarbonizácia
Špecifický cieľ:	401201R201 - RS02.1 Podpora energetickej efektívnosti a znižovania emisií skleníkových plynov (EFRR)
Opatrenie:	401201R20102 - Znižovanie energetickej náročnosti budov
Kategórie regiónov:	MRR - Menej rozvinutý región

Kategorizácia za Špecifické ciele

Špecifický cieľ:	401201R201 - RS02.1 Podpora energetickej efektívnosti a znižovania emisií skleníkových plynov (EFRR)
------------------	--

Oblasť intervencie:

045 - Obnova zameraná na energetickú efektívnosť alebo opatrenia zamerané na energetickú efektívnosť verejnej infraštruktúry, demonštračné projekty a podporné opatrenia v súlade s kritériami energetickej efektívnosti

Forma podpory:

01 - Grant

Územný mechanizmus realizácie a územné zameranie:

33 - Iné prístupy - Žiadne územné zameranie

Hospodárska činnosť:

24 - Činnosti súvisiace so životným prostredím

Rodová rovnosť:

03 - Rodovo neutrálny

Makroregionálne stratégie a stratégie pre morské oblasti:

04 - Stratégia pre región Dunaja

Projekt so špecifickým určením pre MRK:

Nie

2. Financovanie projektu

Forma financovania:

Predfinancovanie:

IBAN

Banka

Platnosť od

Platnosť do

SK275600000000523140002

Prima banka Slovensko, a.s.

26. 7. 2024

31. 7. 2027

Refundácia:

IBAN

Banka

Platnosť od

Platnosť do

SK275600000000523140002

Prima banka Slovensko, a.s.

26. 7. 2024

31. 7. 2027

3. Miesto realizácie projektu

P.č.	Lokalita	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (LAU 1)	Obec (LAU 2)
1.	Domáci (SK)	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Trebišov	Pofany

Poznámka k miestu realizácie č. 1: k.ú.: POLANY, p.č.: 360/1;2

4. Popis cieľovej skupiny

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):

11

Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):

8.2024

5.1 Hlavné aktivity projektu

Subjekt:	OBEC POLANY	Identifikátor (IČO):	00331848
----------	-------------	----------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

Špecifický cieľ:	401201R201 - RSO2.1 Podpora energetickej efektívnosti a znižovania emisií skleníkových plynov (EFRR)		
Katéria regiónov:	MRR - Menej rozvinutý región		
Typ akcie:	401201R20102021 - Zlepšovanie energetickej hospodárnosti a obnovy verejných budov		
		Začiatok realizácie	Koniec realizácie
Názov hlavnej aktivity projektu:	401DZM200007 - Ostatné okrem softvéru	8.2024	6.2025
	401DZM200006 - Systémy chladenia a vetrania	8.2024	6.2025
	401DZM200005 - Výmena otvorových konštrukcií	8.2024	6.2025
	401DZM200003 - Zateplenie obvodového plášťa	8.2024	6.2025
	401DZM200004 - Zateplenie strešného plášťa	8.2024	6.2025

Podporné aktivity projektu

		Začiatok realizácie	Koniec realizácie
Podporné aktivity:	Podporné aktivity	nezaevidované	nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.A Merateľné ukazovatele výstupu

Kód	Názov	Merná jednotka	Špecifický cieľ	Katéria regiónov	Čas plnenia	Cieľová hodnota
PSKPRC019	Verejné budovy so zlepšenou energetickou hospodárnosťou	m2	401201R201	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu	125,2600

6.B Merateľné ukazovatele výsledku

Kód	Názov	Merná jednotka	Špecifický cieľ	Katéria regiónov	Čas plnenia	Východisková hodnota	Cieľová hodnota
PSKPRC26b	Ročná primárna spotreba energie: verejné budovy	MWh/rok	401201R201	MRR - Menej rozvinutý región	U - v rámci udržateľnosti projektu	157,4766	30,7488
PSKPRC29	Odhadované emisie skleníkových plynov	tony CO2 eq/rok	401201R201	MRR - Menej rozvinutý región	U - v rámci udržateľnosti projektu	11,9536	0,0000

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:		Identifikátor (IČO):			
OBEC POĽANY		00331848			
Kód	Názov	Merná jednotka	Špecifický cieľ	Kategória regiónov	Čas plnenia
DPSK031	Počet identifikovaných bariér brániacich prístupnosti fyzického prostredia pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	401201R201 - RS02.1 Podpora energetickej efektívnosti a znižovania emisií skleníkových plynov (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu
DPSK032	Počet odstránených bariér brániacich prístupnosti fyzického prostredia pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	401201R201 - RS02.1 Podpora energetickej efektívnosti a znižovania emisií skleníkových plynov (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu
DPSK033	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	401201R201 - RS02.1 Podpora energetickej efektívnosti a znižovania emisií skleníkových plynov (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu
DPSK047	Ďalšia skutočnosť DNSH overovaná v čase implementácie a udržateľnosti projektu	číselná konvencia vykazovania	401201R201 - RS02.1 Podpora energetickej efektívnosti a znižovania emisií skleníkových plynov (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu U - v rámci udržateľnosti projektu

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet příjemce

číslo položky	popis položky	množství	jednotka	cena za jednotku	celková cena
1	Průběžné náklady	1	rok	100 000,00	100 000,00
2	Náklady na personál	1	rok	150 000,00	150 000,00
3	Náklady na materiál	1	rok	50 000,00	50 000,00
4	Náklady na pronájem	1	rok	20 000,00	20 000,00
5	Náklady na dopravu	1	rok	10 000,00	10 000,00
6	Náklady na energie	1	rok	30 000,00	30 000,00
7	Náklady na telekomunikace	1	rok	15 000,00	15 000,00
8	Náklady na ostatní služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
9	Náklady na reprezentaci	1	rok	5 000,00	5 000,00
10	Náklady na školení	1	rok	10 000,00	10 000,00
11	Náklady na audit	1	rok	20 000,00	20 000,00
12	Náklady na právní služby	1	rok	15 000,00	15 000,00
13	Náklady na účetní služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
14	Náklady na daňové služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
15	Náklady na ostatní služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
16	Náklady na reprezentaci	1	rok	5 000,00	5 000,00
17	Náklady na školení	1	rok	10 000,00	10 000,00
18	Náklady na audit	1	rok	20 000,00	20 000,00
19	Náklady na právní služby	1	rok	15 000,00	15 000,00
20	Náklady na účetní služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
21	Náklady na daňové služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
22	Náklady na ostatní služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
23	Náklady na reprezentaci	1	rok	5 000,00	5 000,00
24	Náklady na školení	1	rok	10 000,00	10 000,00
25	Náklady na audit	1	rok	20 000,00	20 000,00
26	Náklady na právní služby	1	rok	15 000,00	15 000,00
27	Náklady na účetní služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
28	Náklady na daňové služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
29	Náklady na ostatní služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
30	Náklady na reprezentaci	1	rok	5 000,00	5 000,00
31	Náklady na školení	1	rok	10 000,00	10 000,00
32	Náklady na audit	1	rok	20 000,00	20 000,00
33	Náklady na právní služby	1	rok	15 000,00	15 000,00
34	Náklady na účetní služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
35	Náklady na daňové služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
36	Náklady na ostatní služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
37	Náklady na reprezentaci	1	rok	5 000,00	5 000,00
38	Náklady na školení	1	rok	10 000,00	10 000,00
39	Náklady na audit	1	rok	20 000,00	20 000,00
40	Náklady na právní služby	1	rok	15 000,00	15 000,00
41	Náklady na účetní služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
42	Náklady na daňové služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
43	Náklady na ostatní služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
44	Náklady na reprezentaci	1	rok	5 000,00	5 000,00
45	Náklady na školení	1	rok	10 000,00	10 000,00
46	Náklady na audit	1	rok	20 000,00	20 000,00
47	Náklady na právní služby	1	rok	15 000,00	15 000,00
48	Náklady na účetní služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
49	Náklady na daňové služby	1	rok	10 000,00	10 000,00
50	Náklady na ostatní služby	1	rok	10 000,00	10 000,00

Subjekt:	OBEK POLANY	Identifikátor (IČO):	00331848
		Výška oprávnených	200 146,75 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov	
Špecifický cieľ:	401201R201 - RS02.1 Podpora energetickej efektívnosti a znižovania emisií skleníkových plynov (EFRR)	200 146,75 €	
Opatrenie:	401201R20102 - Znižovanie energetickej náročnosti budov		
Typ akcie:	401201R20102021 - Zlepšovanie energetickej hospodárnosti a obnovy verejných budov	200 146,75 €	
Hlavné aktivity projektu:	1. 401DZM200003 - Zateplenie obvodového plášťa	59 739,79 €	
		Oprávnený výdavok	
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby	59 739,79 €	
		Merná jednotka	Množstvo
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Zateplenie obvodového plášťa	ks	1
		Jednotková suma	Suma
		59 739,79 €	59 739,79 €
Hlavné aktivity projektu:	2. 401DZM200004 - Zateplenie strešného plášťa	71 276,59 €	
		Oprávnený výdavok	
Skupina výdavku:	2.1 - 021 - Stavby	71 276,59 €	
		Merná jednotka	Množstvo
Podpoložka výdavku:	2.1.1 - Zateplenie strešného plášťa	ks	1
		Jednotková suma	Suma
		71 276,59 €	71 276,59 €
Hlavné aktivity projektu:	3. 401DZM200005 - Výmena otvorových konštrukcií	36 402,71 €	
		Oprávnený výdavok	
Skupina výdavku:	3.1 - 021 - Stavby	36 402,71 €	
		Merná jednotka	Množstvo
Podpoložka výdavku:	3.1.1 - Výmena otvorových konštrukcií	ks	1
		Jednotková suma	Suma
		36 402,71 €	36 402,71 €
Hlavné aktivity projektu:	4. 401DZM200006 - Systémy chladenia a vetrania	9 215,70 €	
		Oprávnený výdavok	
Skupina výdavku:	4.1 - 021 - Stavby	9 215,70 €	
		Merná jednotka	Množstvo
Podpoložka výdavku:	4.1.1 - Systémy chladenia a vetrania	ks	1
		Jednotková suma	Suma
		9 215,70 €	9 215,70 €
Hlavné aktivity projektu:	5. 401DZM200007 - Ostatné okrem softvéru	23 511,96 €	
		Oprávnený výdavok	
Skupina výdavku:	5.1 - 021 - Stavby	23 511,96 €	
		Merná jednotka	Množstvo
Podpoložka výdavku:	5.1.1 - Ostatné okrem softvéru	ks	1
		Jednotková suma	Suma
		23 511,96 €	23 511,96 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Špecifický cieľ:	401201R201 - RS02.1 Podpora energetickej efektívnosti a znižovania emisií skleníkových plynov (EFRR)	0,00 €
Kategória regiónov:	MRR - Menej rozvinutý región	
Podporné aktivity:	1. 401DZM2P0001 - Podporné aktivity	0,00 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	nezaevidované	

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	200 146,75 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	100,0000 %
Výška nenávratného finančného príspevku:	200 146,75 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	0,00 €